

11-731: Machine Translation

Homework Assignment #2:

Out: Monday, January 26, 2009

Due: Monday, February 2, 2009

Part -1

A recent photograph from Mars has shown the existence of a tablet containing extraterrestrial writing. The tablet contains, what appears to be, a parallel corpus containing 12 sentence pairs in two different languages. The (a) sentences are from language A and the (b) sentences are from language (B). A 13th sentence is written only in language A. Your job is to derive the alignments between the languages and find the translation of the 13th sentence. Show how you derived the translation.

- 1a. o'vino budin gat .
- 1b. e'vino deki pol .
- 2a. o'sindu o'vino sital ira gat .
- 2b. e'sindu e'vino misak gedar pol .
- 3a. ina gat namo saron nind .
- 3b. weli pol arahat tappa pasal .
- 4a. o'vino sital nisal unoth mahani .
- 4b. e'vino giyot misak vahan liye .
- 5a. palatur kepi namo yatur .
- 5b. weli sarut gala sapor .
- 6a. alok gat namo mahani yatur .
- 6b. lama pol giyot gala sapor .
- 7a. alok kepi budin alok gat namo watur .
- 7b. lama sarut deki lama pol tappa sapu .
- 8a. alok unoth sital ira oya .
- 8b. vasin liye misak gedar itin .
- 9a. palatur oya namo kelin o'yopur .
- 9b. weli itin gala bilo e'yopur .
- 10a. alok me oya mala nind kiban .
- 10b. lama itin karyal vina chal pasal .
- 11a. alok oya kutul saron mala leepak .
- 11b. lama itin arahat vina leepen .
- 12a. alok balu oya namo saron me .
- 12b. lama itin forat arahat tappa karyal .
- 13a. kepi kutul saron mala kiban kelin o'yopur .

Please submit the write-up of your homework electronically by email to the class TA.